

活化翠屏河 第二階段公眾參與

目的

本文件旨在向委員介紹「活化翠屏河」項目的最新設計方案，並就該項目徵詢委員的意見和尋求委員會的支持。

背景

2. 政府近年銳意把九龍東打造成為一個「綠色核心商業區」，發展局於「起動九龍東概念總綱計劃」中提出把觀塘敬業街明渠活化成「翠屏河」的概念。渠務署計劃利用環境、生態和園境美化等改善工程，將現有敬業街明渠活化成翠屏河。為配合活化翠屏河的主題，項目亦會一併加強毗鄰行人通道的連繫。

3. 本項目的公眾參與分為兩個階段。第一階段公眾參與已於2017年1月至3月進行。我們亦曾於2017年1月12日向委員會介紹本項目的初步設計概念，聽取委員的意見。我們隨後依據第一階段公眾參與中收集到的意見，進一步優化項目的設計內容。

項目概要

4. 敬業街明渠位於觀塘區的中央位置(請參考附件一)，加上河道的水景特質，具極佳條件成為市區中一個珍貴的河畔公共空間。我們期望為現有河道注入生氣和活力，加強河道與周邊地區的連接，為公眾帶來一個近水休憩設施。項目將包括以下工作重點：

(i) 活化河道

利用水景、園境和生態概念活化河道，改善河道水質，提升社區生活環境。

(ii) 改善行人環境 加強區內連繫

參照「易行城市」的可持續發展環保概念，改善河道兩旁的行人通道，並提供連接兩岸的行人天橋及觀景平台，藉以加強翠屏河與周邊地方的連繫。

(iii) 提供具活力的公共空間

改造敬業街明渠為一個感受河景和休閒活動的地標，配合興建中的翠屏河公園和周邊的休憩及康樂設施，為觀塘區增添活力和多元色彩。

(iv) 減低水浸風險

配合「東九龍雨水排放整體計劃檢討研究」中的建議，加強現有水道的排洪能力。

5. 本項目的最新設計方案請參考附件二。

項目時間表

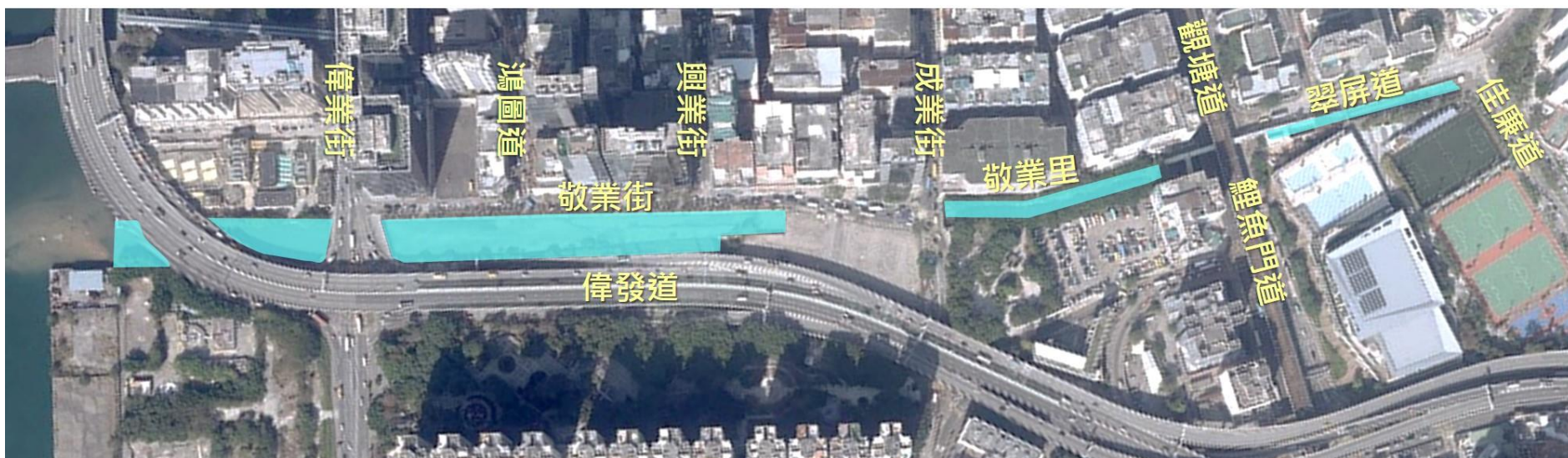
6. 「活化翠屏河」的詳細設計工作已於2017年12月展開。我們將於2018年5月至7月舉行第二階段公眾參與活動，向公眾介紹最新的設計方案，及收集公眾對項目意見。

7. 我們預期在本年第三季就有關工程進行刊憲。

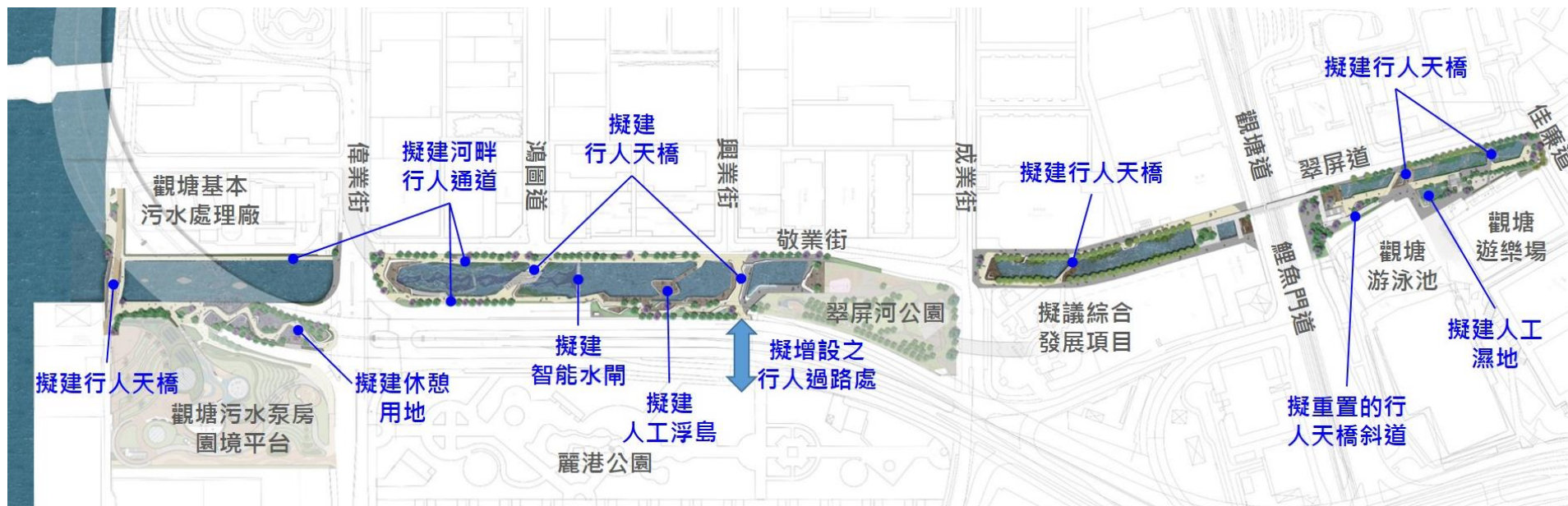
意見諮詢

8. 現就上述項目徵詢各委員意見，冀各委員能支持本項工程。

渠務署排水工程部
2018年5月



敬業街明渠位置圖



「活化翠屏河」平面圖



「活化翠屏河」設計模擬圖（佳廉道至鯉魚門道段）



「活化翠屏河」設計模擬圖（成業街至偉業街段）